

# Au Rwanda



## Tintin au pays des mille collines

Organisée par l'Association pour la Diffusion des Cultures Francophones au Rwanda (ADCFR), une exposition de bandes dessinées belges s'est tenue à Kigali du 5 au 23 mars 1998 à la bibliothèque de la Caisse sociale du Rwanda et au centre Igikari. Cette manifestation culturelle qui a connu un grand succès a été organisée dans le Pays aux mille collines dans un but particulier. L'objectif des organisateurs était en effet de promouvoir la lecture auprès de jeunes rwandais qui, à l'instar des autres enfants africains, ne lisent pas assez et ce, pour plusieurs raisons dont les plus importantes sont les suivantes :

### Les Editions Bakame. Livres pour enfants rwandais

Bakame, le lapin malin et rusé qui joue un rôle très important dans les contes et fables rwandais, donne son nom à une association " Editions Bakame ", soutenue financièrement par l'association " Livres pour enfants rwandais " basée en Suisse. Les Editions Bakame ont pour objectif d'actualiser la littérature orale traditionnelle et de créer une nouvelle littérature pour les enfants au Rwanda. Une façon aussi " d'offrir aux enfants rwandais un moyen d'atténuer, d'enrayer les effets psychologiques du génocide, d'acquérir par la même occasion une base culturelle saine par une lecture appropriée et ainsi de travailler pour la réconciliation. "

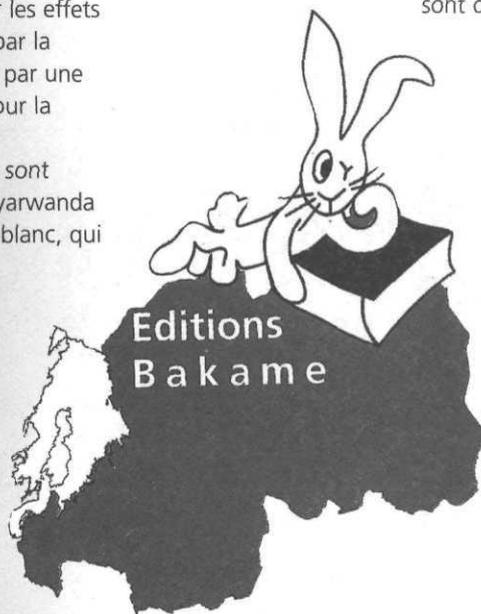
Six titres entièrement réalisés au Rwanda sont parus depuis 1996 : des ouvrages en kinyarwanda de trente-deux pages, illustrés en noir et blanc, qui rassemblent des contes rédigés par des enfants de primaire et des témoignages d'enfants rescapés du génocide.

Livres pour enfants rwandais,  
Agnès Gyr-Ukunda, Egg, 6102 Malers, Suisse  
Tel (41 41) 497 27 52.  
Fax (41 41) 497 07 52

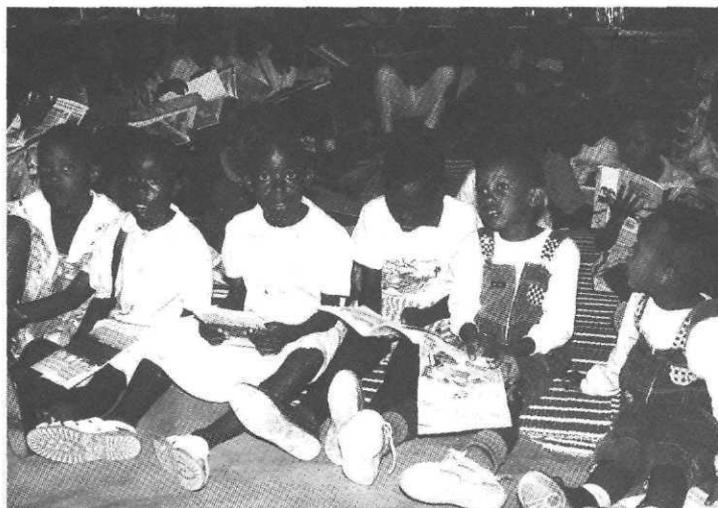
Editions Bakame, Straton Nsanzabaganwa,  
Kacyiru, Immeuble O.B.K., BP 428, Kigali,  
Rwanda  
Tel/Fax (250) 86 365

- Le milieu socio-culturel de l'enfant se prête mal à la pratique de la lecture et sa culture traditionnelle basée sur l'oralité s'oppose à celle de l'écriture, constituant donc un frein à la lecture.

- L'école, aussi bien celle de l'époque coloniale que celle de l'après-indépendance, n'a pas assez privilégié la lecture qui a été confinée aux seuls cours de langue alors qu'elle aurait dû être sous-jacente à toutes les matières enseignées. Il faut admettre qu'au Rwanda, beaucoup de nos écoles sont devenues



des "déserts culturels". Faut-il mettre en cause les programmes et les méthodes d'enseignement ou la qualification parfois contestable de nos enseignants ou l'absence d'équipement didactique dans nos écoles ? Les maigres salaires de nos enseignants ? A tout cela, il faut ajouter le fait que le génocide et les massacres de 1994 ont emporté une grande partie de nos enseignants qualifiés.



- Le coût élevé des livres qui ne sont pas à la portée de la bourse du Rwandais moyen.

- L'absence d'une littérature pour enfants et adolescents et, même si les éditions Bakamé viennent de mettre sur le marché du livre six ouvrages écrits par des Rwandais en kinyarwanda, il y a encore beaucoup de choses à faire pour promouvoir une littérature pour enfants au Rwanda.

L'Association pour la Diffusion des Cultures Francophones ne se contente pas de ce diagnostic difficile et propose des solutions. Notamment, de mettre au point et d'appliquer un système qui éduque l'enfant et l'encadre dans le domaine de la lecture ; l'organisation de manière sérieuse et régulière de campagnes pour faire aimer la lecture aux enfants rwandais ; des bibliothèques publiques devraient être ouvertes sur tout le territoire national et des expositions de livres et de bandes dessinées présentées.

L'exposition " Bandes dessinées belges " qui comprend une centaine d'albums en consultation et qui doit circuler dans une dizaine de bibliothèques dans le pays, va dans ce sens du développement et de la sensibilisation de la lecture au Pays des milles collines.

**Faustin Rwamfizi**

*Chef du bureau information et documentation à la Caisse Sociale du Rwanda*

*Association pour la Diffusion des Cultures francophones au Rwanda,  
BP 1333, Kigali, Rwanda  
Tel (250) 76 013/76 223. Fax (250) 76 823*